



**כוחה של שפה,
עוצמתה של
קהילה
דו"ח שנתי
2024 - 2025**

תוכן עניינים

עמוד

- 1 מילות פתיחה
- 2 על עמותת ליסאן
- 3 ירושלים: מחולקת בשפה ובחומות
- 4 תיאוריית השינוי שלנו
- 5 עמותת ליסאן בזמן המלחמה
- 6 מבט מהיר במספרים
- 7 מדברות עברית
- 8 אירועים מרכזיים בתמונות
- 10 אימפקט
- 11 מגמות
- 12 זרקור על תלמידות
- 13 זרקור על מורות
- 14 מיצוי זכויות
- 15 עברית לארגונים
- 16 עם המבט קדימה
- 17 דו"ח כספי
- 18 נשות ואנשי ליסאן
- 19 שותפים ותומכים



חברות וחברים יקרים,

חלפו ארבעה חודשים מאז שהצטרפתי לעמותת ליסאן כמנכ"לית בפועל, במהלך חופשת הלידה של טליה.

לאחר שנים רבות כמנהלת בית הספר "יד ביד" בירושלים, אני רואה בליסאן המשך טבעי לעשייה רבת השנים שלי בקידום שוויון מגדרי, פיתוח מיומנויות שפה ככלי לשינוי אישי וחברתי, חיזוק תחושת המסוגלות של נשים פלסטיניות בירושלים ופיתוח קשרים בין הקהילות.

נכנסתי לתפקיד בתקופה מאתגרת במיוחד, כאשר העיר והאזור כולו עמדו בפני מציאות קשה. אני גאה לראות את המשכיות ההצלחות של ליסאן בשנה האחרונה, השמירה על שגרת לימודים למאות נשים, פיתוח תכניות המקדמות מיצוי זכויות, קורסי עברית לארגונים מגוונים ופרויקטים רבים שהמשיכו לרקום עוד וגידים במהלך השנה האחרונה. אני גאה בארגון ומרגישה הכרת תודה על ההזדמנות לקחת חלק בפעילות הנוכחית, ביחד עם חיזוק ופיתוח הארגון לקראת שנת 2026.

כשאנחנו מחכות לראות אם המלחמה באמת מאחורינו, אנו נכנסות לשלב של בנייה מחודשת. אני גאה מאוד בכך שליסאן שימשה לאורך התקופה מקום של יציבות ותקווה, ותמשיך למלא תפקיד זה גם כעת.

תודה על האמון, השותפות והאמונה בדרך המשותפת שלנו. יחד נמשיך לעבוד קשה למען מציאות טובה יותר בירושלים.

בברכה,

אפרת מאיר, מנכ"לית (מחליפה), עמותת ליסאן



על עמותת ליסאן

עמותת ליסאן (לשון או שפה בערבית) פועלת מזה עשור לקידום שוויון מגדרי וחברתי בירושלים באמצעות הוראת עברית, מתוך הכרה בשפה כמשאב חיוני וזכות בסיסית. בחזון שלנו ירושלים היא עיר דו-לשונית, שהערבית והעברית נוכחות בה במרחב באופן שווה. בפרויקטים של ליסאן, נשים מירושלים המזרחית וקבוצות אוכלוסיה להן צורך מוגבר בשפה, רוכשות מיומנויות עברית וביטחון עצמי, במטרה להסיר את מחסום השפה המקשה עליהן להתנהל באופן עצמאי במרחב העירוני. הקורסים של ליסאן פותחים לתלמידות ולתלמידים גישה למשאבים ולמימוש זכויות וכן דלתות להשכלה אקדמית ולתעסוקה.



אימאן יגמור, תלמידת "מדברות עברית", ביחד עם המורות שלה קטיה אולסקביץ' וסהאם טריאקי

עם יותר מעשור של ניסיון, יותר מ-3,500 נשים למדו להשתמש במיומנויות שפה המאפשרות גישה לזכויות, למשאבים ולהזדמנויות; ליסאן בנתה קהילה של מאות מתנדבות ומתנדבים, מורות ומורים, ישראלים ופלסטינים; עמותת ליסאן פיתחה (וממשיכה לפתח) חומרי לימוד פדגוגיים ייחודיים המותאמים לצרכים של קהילות ירושלים המזרחית.

ירושלים: עיר מחולקת בשפה ובחומות

ירושלים היא עיר המחולקת בשפה, שירותים ובחומות

העיר, שבה מתגוררים למעלה ממיליון תושבים, מאופיינת בפערים עמוקים בין מזרח למערב. אף שתושבי העיר חולקים בתי חולים, מקומות עבודה ומשרדי עירייה, הם עושים זאת בעולמות מקבילים, המופרדים על-ידי היסטוריה, פוליטיקה, והיכולת לדבר את שפתו של האחר. יותר מ-435,000 מתושביה הפלסטינים של ירושלים, כ-39% מאוכלוסיית העיר, חיים תחת הזנחה מבנית, עם פערים משמעותיים בתשתיות, בשירותים ובאפשרויות כלכליות בהשוואה לשכונות היהודיות. רוב גדול של משפחות פלסטיניות חיות בעוני, המשפיע על 75.4% מתושבי מזרח העיר ועל 70% מהילדים.

עבור נשים, האתגרים גדולים אף יותר.

בירושלים המזרחית, 74% מהנשים הפלסטיניות אינן מועסקות, וכ-75% מדווחות על רמת עברית נמוכה או היעדר ידע בשפה כלל. ללא עברית, אמהות מתקשות לממש את זכויות ילדיהן במערכת הבריאות, צעירות אינן יכולות להגיע להשכלה גבוהה ומחפשות עבודה ניצבות בפני דלתות סגורות כמעט בכל תחום. פער השפה הזה מגביל עצמאות, מחזק תלות בקרובי משפחה גברים, ומשאיר משפחות לכודות במעגלי העוני.

המלחמה החריפה עוד יותר את האתגרים הללו.

מאז אוקטובר 2023 גברו הפחד וחוסר האמון בין הקהילות, נוכחות המחסומים התגברה, והגבלות התנועה העמיקו את תחושת הבידוד. רבות מהנשים הפלסטיניות איבדו עבודות או הכנסה; אחרות בחרו להישאר בבית מתוך פחד. המרחבים הציבוריים הפכו פחות נגישים ובטוחים לתנועה חופשית.

בסביבה מאתגרת זו פועלת עמותת ליסאן לגשר על פערים ולהרחיב את הגישה לזכויות, להזדמנויות ולחיבורים קהילתיים.



מתנדבות ומתנדבי ההוראה של ליסאן בסיוור במזרח ירושלים עם עמותת עיר עמים.

תיאוריית השינוי שלנו

אנו מאמינות שלשפה יש כוח לשנות חיים, לחזק קהילות ולקדם שינוי מוסדי במרחב הירושלמי. הגישה שלנו נשענת על שלושה נדבכים המשולבים זה בזה:



יסמין ג'רייב, רכזת, וענת יגיל, מורה מתנדבת ותיקה

1 תחושת ביטחון ועצמאות באמצעות שפה

אם ניצור קהילה תומכת עבור נשים וצעירות פלסטיניות בירושלים המזרחית, נספק להן מיומנויות שפה ותקשורת מעשיות, ידע על זכויותיהן, וכלים לשילוב בשוק העבודה ולצמיחה אישית ומקצועית - **אז** הן יתמודדו עם חיי היום-יום בביטחון רב יותר, בתחושת עצמאות, ויזכו לגישה משמעותית לזכויות, למשאבים ולהזדמנויות.

2 בניית קהילה רבת-תרבותית

אם ניצור מרחבים משותפים ובטוחים שבהם ישראלים ופלסטינים יוכלו להיפגש, ללמוד יחד, להפחית פחד וחוסר אמון הדדיים - **אז** יותר אנשים יפתחו אמונה חזקה ומחויבות עמוקה, לעבודה משותפת למען עתיד צודק ושוויוני לכל באי העיר ירושלים, והאזור שמעבר לה.

3 יצירת שינוי מוסדי

אם נפעל מול רשויות, נותני שירות ומקבלי החלטות כדי שיבחנו את הצרכים של נשים פלסטיניות מירושלים המזרחית דרך עדשה של צדק לשוני ומגדרי ונשתף את המומחיות שלנו בהוראת שפה, בידע והיכרות עם ירושלים המזרחית וברגישות תרבותית ופוליטית - **אז** מוסדות יאמצו מדיניות צודקת יותר, מותאמת ומכילה, המקדמת שוויון הלכה למעשה - ולא רק ברמה העקרונית.

יחד, נדבכים אלה יוצרים מעגל של שינוי: נשים בטוחות בעצמן מחזקות קהילות; קהילות בונות אמון; ומוסדות סוללים את הדרך לצדק מתמשך.

המלחמה השפיעה על כל אחת ואחד מחברי קהילת ליסאן תלמידות, מתנדבות וצוות כאחד. ואף על פי כן, לאורך התקופה הקשה הזאת, ליסאן המשיכה לפעול באופן מלא, הפעילה את כל התוכניות ואף השיקה פיילוטס חדשים.

בוחרות בחיבורים בעיר מחולקת

שמירת החיבורים בקהילה שלנו

שבועות ספורים לאחר פרוץ המלחמה, הצוות שלנו השתתף בתהליך דיאלוג בהנחיית **המרכז הבין-תרבותי בירושלים**, במטרה לחדש את התקשורת ולהגדיר מדיניות לשמירה על מרחבים משותפים ובטוחים לישראלים ולפלסטינים. מאז, פרקטיקות אלו הפכו לחלק בלתי נפרד מהתרבות הארגונית שלנו.

כששאלנו את התלמידות שלנו האם להמשיך את הלימודים, **90% מהן בחרו להמשיך ללמוד** גם במצב המלחמה המתמשך. השיעורים עברו לזמן קצר ללמידה מקוונת, וחזרו להוראה פרונטלית, בכיתות, עם פתיחת הלימודים בקמפוס האוניברסיטה העברית. החלטה משותפת זו הפכה להצהרה של חוסן ותקווה.

הסתגלות למציאות חדשה

המלחמה שינתה את תפקיד העברית בחיי היומיום. מעבר לזכויות ולהזדמנויות, נשים רבות לומדות כיום למען **ביטחון אישי**. התלמידות משתמשות בעברית במפגש עם אנשי ביטחון במחסומים, עם שוטרים ובסיטואציות ציבוריות רגישות אחרות.

חוסן וקהילה

למרות הפחד ואי הוודאות, התלמידות, המתנדבות והשותפים שלנו המשיכו להגיע. האיפטאר הקהילתי שלנו, שנערך השנה בפעם השנייה בזמן מלחמה, הפך לסמל חזק של חיבור - רגעים של אור ואחדות בתוך מציאות של פילוג.

גם בזמן מלחמה, ליסאן נשארת מה שתמיד הייתה: מקום ללמידה ותקווה בלב ירושלים.

עמותת ליסאן בזמן המלחמה



אטה ארמן, רכזת, ואמל בזלמית, מנהלת שותפה של מדברות עברית

90% מהתלמידות בחרו להמשיך את הלימודים איתנו בדצמבר 2023, אחרי פרוץ המלחמה

כל הפרויקטים התקיימו לאורך כל תקופת המלחמה

הצורך בעברית התרחב מצרכים בסיסיים, גישה לזכויות ולהזדמנויות, עד ביטחון ובטיחות ביום-יום

ליסאן במספרים 2024-2025



רנין קורט מדברת בטקס הסיום

"היום, אם אדם זר פונה אליי ברחוב, אני כבר לא בורחת. אני עונה בקלות, בביטחון. ליסאן היא לא רק מקום ללמוד בו. זו קהילה. בליסאן לכל אישה יש קול ותחושת שייכות."
רנין קורט, תלמידה ברמת מתקדמות

740 תלמידות ותלמידים



אינאס סוב לבן מדברת בטקס הסיום

"יצאתי מהחנות בידיים ריקות. זה הרגע שבו הבנתי שאני חייבת ללמוד עברית... עכשיו אני כבר לא מפחדת לצאת מהבית. אני יכולה לעשות קניות, לקחת את הילדים לכל מקום ואני מרגישה בטוחה בעצמי."
אינאס סוב לבן, תלמידה ברמת מתקדמות

50 כיתות



מורות ורכזות בטקס הסיום

"המפגש בינינו היה חשוב ומשמעותי. הוא שבר פחדים והיסוסים."
רחל מילשטיין, מורה מתנדבת

5,130 שעות הוראה

מדברות עברית

פרויקט הדגל של ליסאן, המתקיים בשותפות עם האוניברסיטה העברית בירושלים, מרכז וילי ברנדט ומיני אקטיב, מציע קורסי עברית מעשיים ומותאמים תרבותית עבור נשים פלסטיניות מכל רחבי ירושלים המזרחית. התוכנית מחזקת ביטחון עצמי ועצמאות, ומאפשרת למשתתפות לגשת לזכויות ולהזדמנויות תעסוקתיות, ולחזק את תפקידיהן בתוך המשפחה, הקהילה ומקום העבודה.



השבוע הראשון של מדברות עברית 2024-2025 הכיתה של לביא וטלין

אירועים מרכזיים בתמונות 2024-2025



שבוע הראשון ללימודים בכיתה של לביא וטלין

כיתות

שבוע אחר שבוע, מאות נשים מילאו את הכיתות שלנו במחויבות ללמידת שפה, נחישות ואנרגיה. כאשר המלחמה עם איראן פרצה לקראת סוף השנה, עברנו ללמידה בזום כדי להבטיח שהתלמידות יוכלו להשלים את הקורסים שלהן. השנה ננעלה עם למעלה מ-450 סטודנטיות מ-30 כיתות ויותר מ-50 מורות מתנדבות.



קבוצת הרכזות 2024-2025

הכשרת רכזות

רכזות הרמה ורכזות השטח, מאפשרות ליום-יום של פרויקט "מדברות עברית" להתקיים. במהלך השנה הן עוברות הכשרה מקצועית אשר עוזרת להן לתת מענה מותאם לתלמידות ולמורות שלנו, ברגישות ואכפתיות הנדרשת.



הכשרת מורות מתנדבות 2024

הכשרת מורות מתנדבות

למעלה מ-50 מתנדבות ומתנדבים ישראלים ופלסטינים השתתפו בהכשרה השנתית שלנו לקראת פתיחת שנת הלימודים. במהלך ההכשרה המורות העמיקו בפדגוגיה של ליסאן, למדו על החיים בירושלים המזרחית ובחנו דרכים לקדם מרחבי לימוד משותפים ומשמעותיים אפילו בזמן מלחמה.



אמירה בזלמית, מורה מתנדבת, ולמיה רבאיה, תלמידה, באיפטאר הקהילתי.

איפטאר קהילתי

במהלך חודש הרמדאן, **למעלה מ-200 תלמידות, מורות, משפחות ושותפים** התכנסו לשבור את הצום ביחד. השהות המשותפת באירוע, האוכל השירה הביעו תחושת סולידריות, והביאו אור אל זמנים קשים.

טקס סיום

טקס הסיום השנתי שלנו חגג את סיום שנת הלימודים ב"מדברות עברית" עם **למעלה מ-800 משתתפות ומשתתפים**: תלמידות ובני משפחותיהן, מתנדבות, צוות, שותפים ותומכים. מאחורי כל תעודת גמר עומדת תלמידה מתמידה ואמיצה.



פרופ' ליאת קוזמה והיבה עסילה, יושבות הראש המשותפות של הוועד המנהל של ליסאן, נואמות בטקס הסיום.

אירוע הוקרה למורות

עם סיום שנת הלימודים, ערכנו אירוע הוקרה למורות המתנדבות - **הלב של מדברות עברית**. הזמן, המסירות והתשוקה שהן משקיעות בכל תלמידה ותלמידה, הוא רגע חשוב ומוערך. במהלך האירוע שיתפו המורות מחוויותיהן לאורך השנה. יצרנו אומנות ביחד ונהננו מארוחת ערב משותפת.



סיהאם עודת אללה, תלמידת "מדברות עברית" מעבירה סדנת תטריז - רקמה פלסטינית באירוע הוקרה למורות שלנו.

אימפקט במספרים

הכוח של התלמידות, המורות והקהילה שלנו

82% מהתלמידות שהשיבו לסקר היו מרוצות מהקורס שלהן.
89% מהתלמידות שהשיבו לסקר היו מרוצות מהמורות שלהן.



79% מהתלמידות דיווחו שהן מרגישות בטוחות ועצמאיות יותר במרחב הציבורי.



70% מהמשיבות דיווחו שהעברית שרכשו סייעה להן להתמודד טוב יותר עם בירוקרטיה.

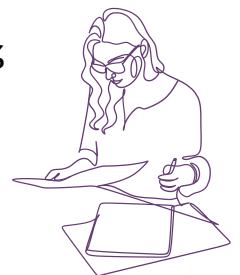


74% מהמשיבות אמרו שקורס העברית סייע להן להבין ולתקשר טוב יותר עם רופאים, ולהתמודד עם מערכת הבריאות.



הנתונים מבוססים על סקר סוף השנה של התלמידות לשנת 2024-2025

31% מהסטודנטיות החדשות - עובדות
23% מחפשות עבודה
29% תלמידות תיכון או סטודנטיות באוניברסיטה פלסטינית
17% עקרות בית



מבוסס על רישום התלמידות החדשות לשנת 2025-2026

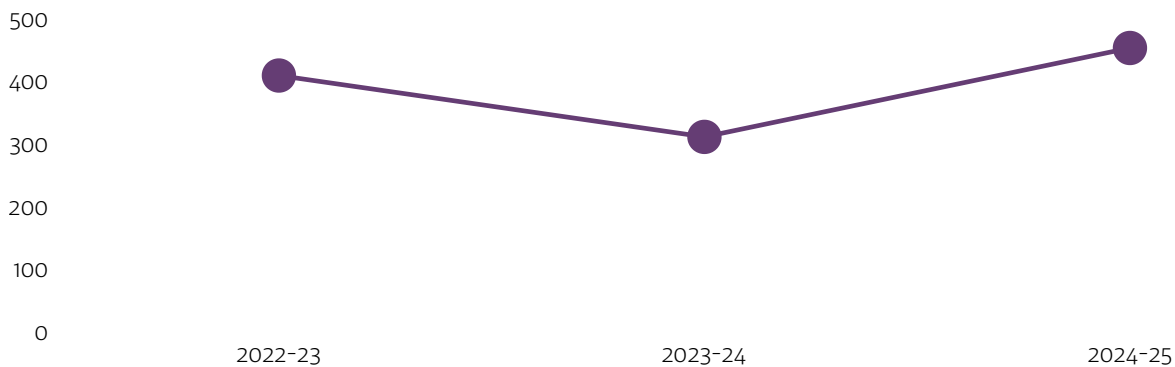
המורות שלימדו בפרויקט ב-2024-25 דירגו את חוויית ההוראה שלהן בממוצע של 4.6 מתוך 5.
67% (29 מתוך 43) מהמורות שעבדו בזוגות היו מרוצות מהשותפות.
32 מורות חדשות הצטרפו השנה, לצד 16 מורות שחזרו ללמד.



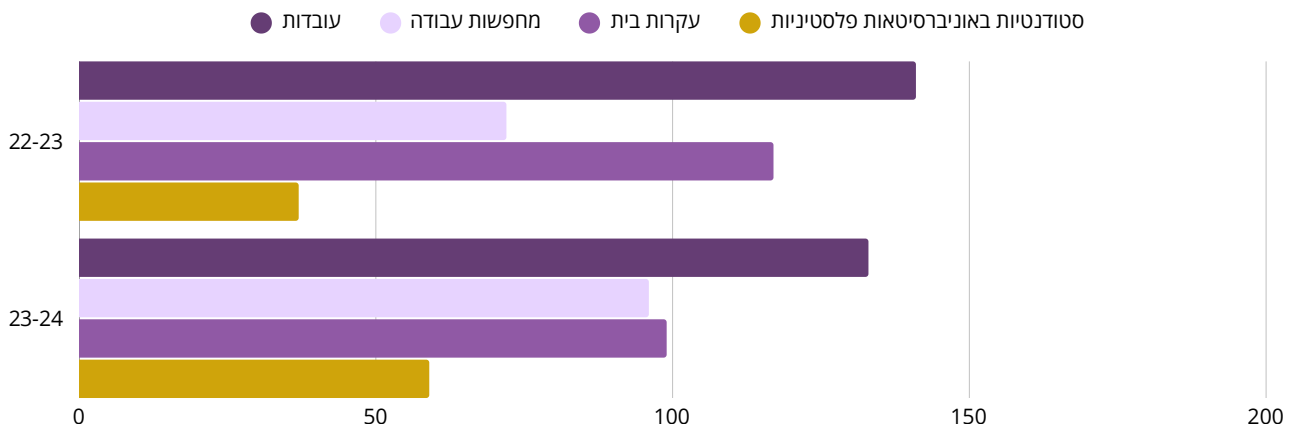
מגמות מהשנים האחרונות

מעבר לתוצאות השנה, אנו ממשיכות לעקוב אחר מגמות ארוכות טווח המצביעות על ההשפעה המתמשכת של התוכנית.

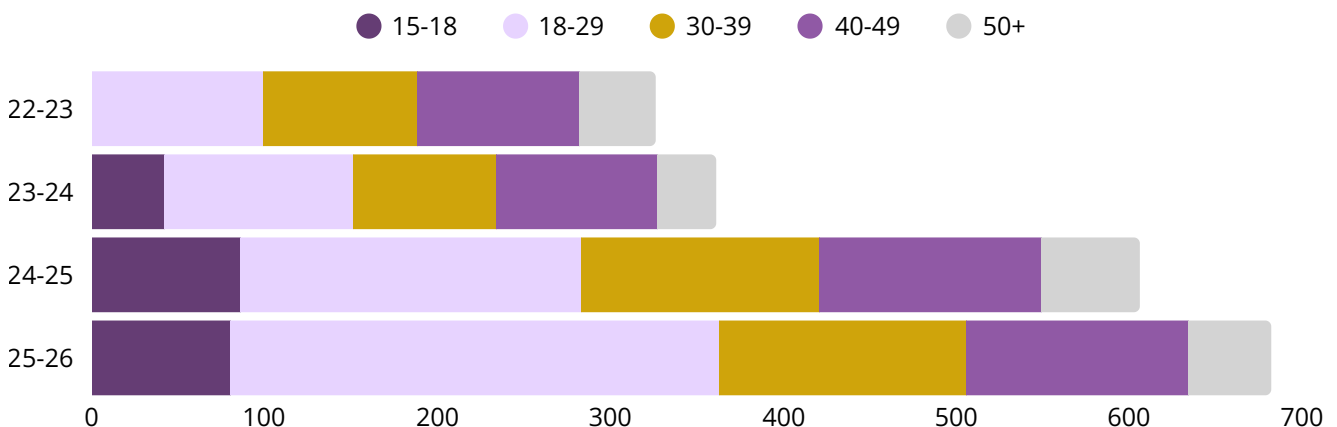
תלמידות שסיימו את שנת הלימודים בהצלחה



המצב האישי והתעסוקתי של התלמידות



גיל התלמידות (בזמן הרישום)



הנשים של הקהילה שלנו

מאחורי כל סיפור עומדת אישה שחייה עוצבו על-ידי שפה, קשר אנושי ואומץ לשנות את חייה. השנה אנו משתפות שני סיפורים - של תלמידה ושל מורה - המתמצתים את ליבה של ליסאן.

זרקור על תלמידה: אימאן יגמור

אימאן, תלמידה ברמת מתקדמות ואם לשישה מירושלים המזרחית, התחתנה בגיל צעיר והקדישה שנים רבות למשפחתה. לעיתים קרובות מצאה את עצמה שואלת: **"אבל מה איתי?"** שאלה זו פתחה עבורה מסע של גילוי עצמי.

היא גילתה תשוקה לקונדיטוריה וחלמה להיות שפית קינוחים. אימאן נרשמה לתוכנית לימודי קונדיטוריה ובהמשך לקורסים מתקדמים בתל אביב, גם בזמן שנאלצה להתמודד עם אתגר גדול ומאיים: השפה העברית. בתחילה הסתמכה על בעלה שיתרגם עבורה, אך היא רצתה להצליח בכוחות עצמה. **"רציתי להיות עצמאית, לעשות את זה בכוחות עצמי"** היא נזכרת.

עם התקדמות הקריירה שלה, אימאן מצאה עבודה כקונדיטורית במלון בירושלים, ולאחר זמן קצר קודמה לניהול המחלקה. אך היא נתקלה שוב בקושי - עברית במקום העבודה: מתכונים, הזמנות ותקשורת יומיומית. בשלב זה היא הצטרפה למדברות עברית.

בקורסי העברית של ליסאן מצאה אימאן בדיוק את מה שהייתה זקוקה לו: מורות תומכות, קהילה של נשים הדומות לה, והזדמנות לבנות ביטחון אמיתי בשפה. היום היא מדברת, כותבת ועובדת בעברית בגאוה. היא ממשיכה לנהל עסק קטן משלה לצד עבודתה במלון.

"ליסאן פתחה עבורי את הדלת לספר את הסיפור שלי, במילים שלי," היא אומרת. **"עכשיו אני גאה בעצמי."**



זרקור על מורה: מרית דנון

מרית הגיעה לליסאן לאחר שפרשה מקריירה ארוכה במשרד ראש הממשלה. כמו רבים, היא רצתה להישאר פעילה אבל יותר מכך, היא רצתה להקדיש את זמנה למשהו בעל משמעות. ההתנדבות כמורה לעברית הפכה במהרה, לדבריה, ל-**"אחד הדברים המשמעותיים ביותר שעשיתי בחיי."**

מהרגע הראשון היא הוקסמה מהנחישות של הסטודנטיות שלה, נשים פלסטיניות מכל רחבי ירושלים המזרחית, שהגיעו שבוע אחר שבוע ללמוד. הכיתה הפכה במהרה ליותר ממקום ללימוד דקדוק ואוצר מילים היא מרחב של אמון, צחוק וחיבור. **"הנשים נותנות לי כל כך הרבה,"** היא אומרת. **"הנחישות שלהן, ההומור, החום - זה מחזק גם אותי."**

גם בצל המלחמה, הכיתה של מרית הייתה עוגן. אף אחת לא פרשה, והנשים המשיכו להתקדם. היא נזכרת כי במהלך מתקפת טילים, הסטודנטיות התקשרו רק כדי לבדוק שהיא במקום בטוח: **"זה ריגש אותי מאוד."**

עבור מרית, ליסאן היא גם מתנה וגם שליחות. היא הגיעה כדי לתת מזמנה ומכישוריה אבל גילתה שהיא מקבלת לא פחות בחזרה: משמעות, חברות ותקווה. **"חשבתי שבאתי לעזור להן,"** היא אומרת, **"אבל בסוף הן עוזרות לי."**



מיצוי זכויות

מהכיתה בחזרה אל הקהילה: נשים ממשות את זכויותיהן ותומכות במשפחותיהן

פרויקט "מיצוי זכויות" של ליסאן משלים את קורסי העברית שלנו באמצעות מענה לצרכים שהתלמידות עצמן מעלות. התוכנית מספקת ידע וכלים להתמודדות עם מערכות הבריאות, החינוך, התעסוקה והשירותים החברתיים. באמצעות סדנאות, הרצאות ומתן כלים מעשיים ושותפויות עם מוסדות מקומיים התוכנית מאפשרת לנשים פלסטיניות בירושלים המזרחית לממש זכויות ולקבל מידע עבור עצמן ועבור משפחותיהן, ובכך מחזקת את עצמאותן ואת תפקידן בתוך הקהילה.

נושאים מרכזיים בפרויקט מיצוי זכויות

למעלה מ-500 נשים מכל רחבי ירושלים המזרחית השתתפו ב-**26 סדנאות והרצאות**, ורכשו כלים וידע מעשי שיסייעו להן לפעול עבור עצמן ועבור משפחותיהן. אלו נושאי הסדנאות:

- חיפוש עבודה
- ניהול כלכלת המשפחה
- התמודדות עם הביטוח הלאומי
- תשלומי ארנונה
- זכויות של בעלי מוגבלות
- קצבאות ילדים וסיוע בשכר דירה
- שימוש בזום
- קבלת אישורי לימודים
- שירותים עירוניים
- קריאת תלוש שכר
- לימודים באוניברסיטה העברית
- כישורי מחשב
- סיוע בעירייה

הסדנאות והסיורים התקיימו בשיתוף עם **Job 360, מען, מרכז מט"י, מרכז עטא, מרכז החדשנות אבו תור, מרכז ראין ואל-בשאר** - שותפות שהבטיחה מידע מדויק ועדכני ונגישות לקהילות רחבות.

"עכשיו, אחרי שלמדתי אילו שירותים זמינים עבורי וכיצד להשתמש בהם, אני מרגישה שאני יכולה לטפל בזה בעצמי - בלי לבקש מבעלי או מאחת החברות שלי לעשות זאת בשבילי."
(משתתפת בקורס המתארת את חווייתה)

עברית לארגונים

מרחיבים את הוראת עברית דרך שותפויות עם ארגונים נוספים

תוכנית "עברית לארגונים" יוצרת שותפויות עם עמותות ומוסדות ברחבי ירושלים ומעבר לה, ומספקת קורסי עברית מעשיים המותאמים לתחומים ולצרכים ספציפיים. הקורסים, המועברים על ידי מורות מקצועיות בשכר, מיועדים לקבוצות מגוונות - נשים, צעירים ואנשי מקצוע - מאפשרים לעוד אנשים בירושלים המזרחית לקבל כישורי שפה הנדרשים להם לחיי היום-יום, לעבודה וללימודים.

קורסים לארגונים 2024-2025

20 קורסים התקיימו במהלך השנה, בשותפות עם **13 ארגונים**: שורשים, Jinnovate, בית המשפט הקהילתי, פרויקט רוזנה, ומרכזים קהילתיים ברחבי ירושלים המזרחית.

2 קורסי ערבית התקיימו במהלך השנה לחברי קהילת ליסאן כדי לעודד תקשורת שוויונית.

12 מורות ומורים מקצועיים לעברית וערבית הגיעו ל-290 משתתפות ומשתתפים.

הקורסים כללו:

- קורסים לגברים עם דגש על מיזמנויות אוריינות (קריאה וכתובה)
- אנשי מקצוע בתחום הרפואה
- בוגרות ובוגרי תוכניות דיאלוג המתמקדות בטכנולוגיה
- מורות ומורים המשתתפים בתכנית "לימוד משותף" של מנח"י
- נוער בסיכון
- נשים הזקוקות לעברית בחיי היום-יום
- נשים שמעוניינות להכנס לשוק התעסוקה



לאנשי מקצוע בתחום הרפואה Jinnovate Techclinic המפגש האחרון של קורס העברית

עם הפנים קדימה

בליסאן, אנחנו בונות את התכניות העתידיות שלנו על בסיס הצרכים הקהילתיים שעולים מהשטח. הצרכים של התלמידות משתנים ואנחנו קשובות לכך. חשוב לנו שליסאן תישאר מקום של אמון, חיבור וצמיחה משותפת.

כיוונים אסטרטגיים להמשך הדרך

הרחבת וחיזוק הליבה שלנו

אנו מזהות את הביקוש הגובר למדברות עברית. אנחנו רואות ומעריכות את המחויבות המתמשכת של המתנדבות והמתנדבים שמאפשרים את קיומה שנה אחר שנה. ליסאן עובדת כעת על תוכנית אסטרטגית להבטחת הקיימות ארוכת הטווח של התוכנית. אנחנו רואות בחיזוק השותפויות עם האוניברסיטה העברית, מכללת דוד ילין ומוסדות נוספים, חלק בלתי נפרד מהיכולת של מדברות עברית לשגשג גם בשנים הבאות.

קהילה במרכז

כל תוכנית של ליסאן נבנית ביחד עם התלמידים והתלמידות- ובכך מבטיחה שהלמידה תחזק הן את הבטחון העצמי והמסוגלות של התלמידים והתלמידות והן את החיבורים הקהילתיים.

גישת המסוגלות

אנחנו ממשיכות לפתוח את תחום המסוגלות, את מסגרת הפעולה של ה-CEFR. אנחנו רואות את עצמנו כפורצות דרך בעבודת השטח שלנו ובהתאמה של תכניות הלימוד שאנחנו כותבות אל צרכי התלמידות.



עליזה שופמן לנד, חברת צוות ליסאן ומורה, ביחד עם אינאס סוב לבן, תלמידה

תוכניות חדשות ופיילוטים

Yes, She Can חממת פיתוח מקצועי: תמיכה בתלמידות ובגורות "מדברות עברית" בצעדים הראשונים שלהן לקראת תעסוקה, באמצעות ליווי קבוצתי, מנטורינג ופיתוח קריירה.

קורס נהגות אמבולנס: בשיתוף Project Rozana ומגן דוד אדום, תוכנית דו-לשונית המכשירה נשים פלסטיניות וישראליות כ-EMT מוסמכות ונהגות אמבולנס, ומשלבת הכשרה מקצועית, לימודי עברית וניסיון מעשי בשטח.

קורס אוריינות לגברים (קריאה וכתובה): בתמיכת קרן Mandell L. and Madeleine H. Berman אנו מרחיבים את קורסי אוריינות העברית לגברים בירושלים המזרחית, ומאפשרים לאבות, לבעלים ולאחים לתמוך במשפחותיהם ולהשתתף באופן מלא יותר בחיים הציבוריים.

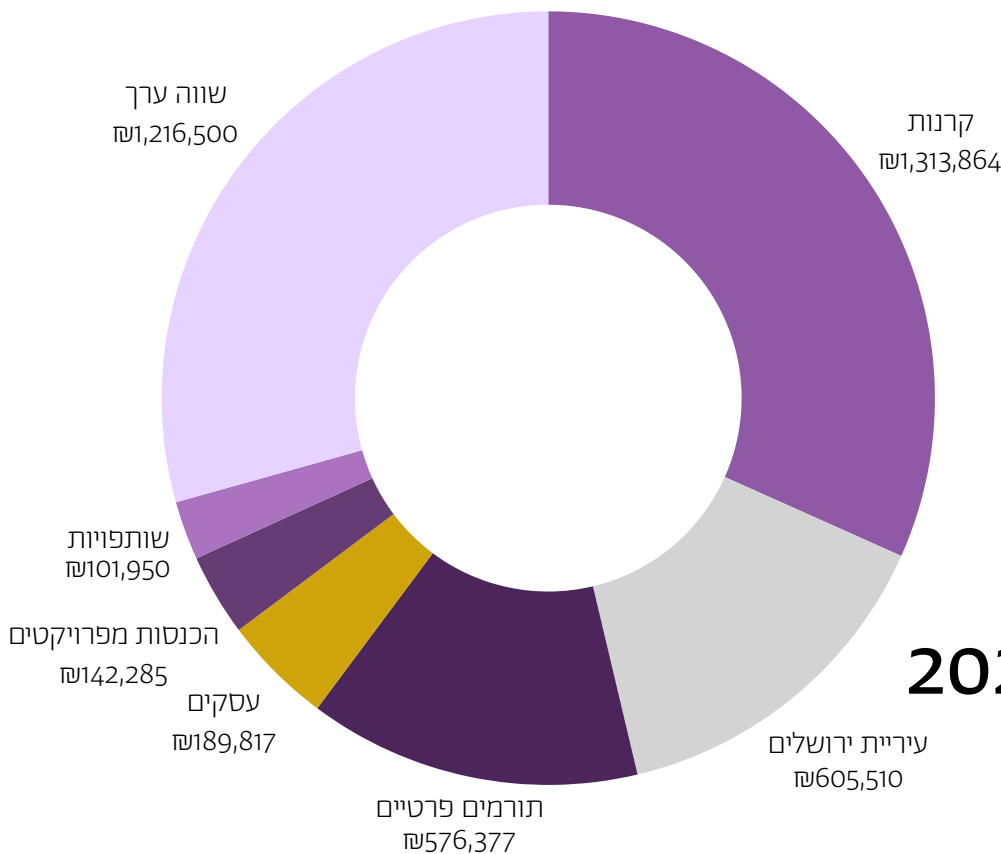
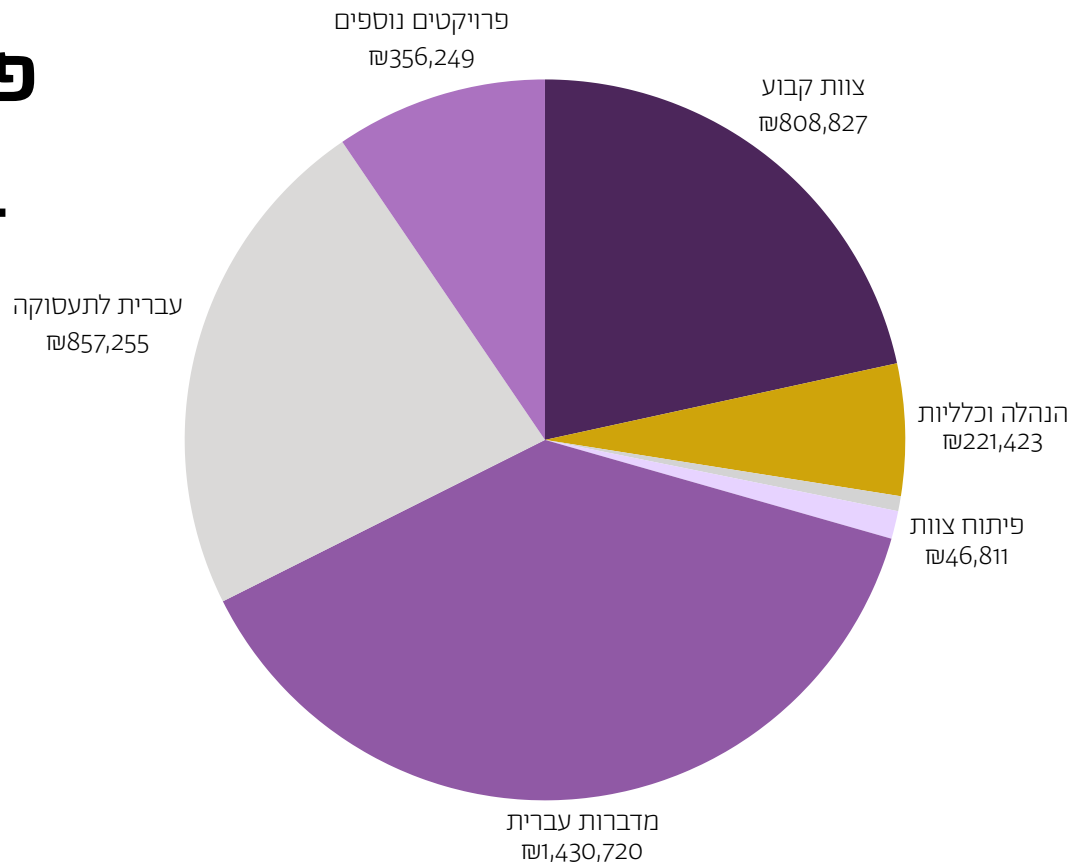
שיתוף פעולה עם עמותת שער שוויון: עמותת שער שוויון הפועלת לקידום שוויון הזדמנויות בחינוך, דרך אימוני כדורגל והפעלת מרכזי למידה. ליסאן מפתחת תוכנית חדשה ללימוד עברית עבור קהילות נוער מגוונות. התוכנית מבוססת על גישת המסוגלות של ליסאן, ומחברת בין למידת השפה לבין חוויות חייהם של התלמידים. זהו הפיילוט הראשון שלנו הפונה ישירות לנוער - מודל שאנו שואפות להרחיב ברמה הארצית.

דו"ח כספי 2024

הוצאות לפי

פרויקט

2024



סוגי הכנסות 2024

נשות ואנשי צוות וועד מנהל

צוות ליסאן

טליה וקשטיין, מנכ"לית (חופשת לידה)
אפרת מאיה, מנכ"לית בפועל
זהיה אבו גנאם, סמנכ"לית תכניות
עליזה שופמן לנד, מנהלת פיתוח משאבים וקשרי חוץ
סירין סמום, מנהלת קהילה וכספים
רונית בן ארי, מנהלת הפדגוגיה של "מדברות עברית"
אמל בזלמית וענבל הראל, מנהלות שותפות של "מדברות עברית"
חיה פישר, מנהלת פיתוח פדגוגי "Can Do"
נועם שובל, רכזת פרויקט "Can Do"
סמר חאלס, רכזת קורסים

ועד מנהל עמותת ליסאן

פרופ' ליאת קוזמה | יו"ר משותפת
היבה עסילה | יו"ר משותפת
אלומה פלורסהיים דור
ד"ר סמירה עליאן
יוני לוי
רוני מטוס-מילר
מרשה שמו
אמירה ג'אבר
חנן זלינגר



שותפים ותומכים

תומכים

סאלי גוטסמן | קרן אביב | B8 of Hope | קרן פילנתרופית בדר (Bader Philanthropies)
קרן דיר (Dear Foundation) | Miss Fix the Universe | קרן ריין (Rayne Foundation)
קרן עמנואל סנטגר (Emmanuel Snatager Foundation) | WWDP | קרן ליכטג (Leichtag Foundation)
אניטל | אנלייט אנרגיה (Enlight Energy) | SIPP (פרויקטים
ישראליים-פלסטיניים בני קיימא) | קרן אבן הזית | קרן ברמן (Mandell L. and Madeleine H. Berman)



טקס הסיום "מדברות עברית"



סיהאם עודת אללה, תלמידה וחני גרין, מורה מתנדבת ותיקה

שותפים

האוניברסיטה העברית בירושלים | מרכז וילי ברנדט | מיני אקטיב | ג'וב 360 | WAC-מען
מט"י ירושלים המזרחית | מרכז עטאא | מרכז החדשנות אבו תור | מרכז ריאן | אל-בשאר
50:50 Startups | PIP | MEET | בית המשפט הקהילתי | Jinnovate | שורשים
פרויקט רוזאנה | לימוד משותף- מנח"י | צפא | מרכז קהילתי שועפאט
מרכז קהילתי ראס חמיס | מרכז קהילתי כפר עקב | מרכז קהילתי בית חנינא | מרכז קהילתי
בית צפאפא | ALLMEP | אמל תקווה | קואליציית הסובלנות של הקרן לירושלים
המודל הירושלמי

לתומכות, לתומכים ולשותפות ולשותפים היקרים שלנו - המחויבות שלכם משנה חיים. יחד, אנו מעניקות לנשים את השפה ואת הביטחון לגשת לזכויות ולהזדמנויות, מחזקות משפחות, בונות קהילה, ויוצרות חיבורים אמיתיים ברחבי ירושלים. תודה שאתם מאפשרים זאת.